

HOMBRE DE 47 AÑOS, ESTUDIOS MEDIOS, TRABAJA EN LA CONSTRUCCIÓN

FICHA TÉCNICA

1. Fecha de grabación: 13/01/2017
2. Lugar de la grabación: Campo de vólei en callejón de Nogales
3. Duración de la grabación: 43':16"
4. Observaciones sobre la entrevista: ruidos de fondo
5. Audiencia: ninguna
6. Entrevistador:
7. Datos del entrevistador: Luis Alvarado
8. Relación Entrevistador /Informante:
 - a. Formalidad (tenor y estatus):
 - b. Formalidad (tenor y edad):
 - c. Formalidad (tenor y grado de proximidad):
9. Datos personales del informante:
 - a. Origen: Guayaquil
 - b. Años en España: 16 años
 - c. Edad: 47 años
 - e. Grado de instrucción: estudios medios
 - f. Profesión: albañil
 - h. Observaciones: vive con familiares ecuatorianos y ha regresado una vez a Ecuador.

(...)

I: cuarenta y siete años

E: ¿lugar y fecha de nacimiento?

I: dieciséis de julio del sesenta y nueve / Guayaquil / Ecuador

E: bien / estado civil

I: <tiempo= "02:05"/> rejunta(d)o / perdón <simultáneo> unido </simultáneo>

E: <simultáneo> unido <risas= "todos"/> </simultáneo> escolaridad

I: ehhh sexto de bachillerato

E: ya / eh ¿en qué se ocupa?

I: ¿de trabajo dices?

E: sí / sí / sí

I: eh de to(d)o un poco / ahora no hay trabajo fijo aquí de / como antes que eras albañil y te dedicabas a la albañilería / ahora eres albañil / pintor / trabaja en el campo en lo que haya / <simultáneo> de todo un poco </simultáneo> /en lo que salga

E: <simultáneo> lo que sale </simultáneo> ¿cuantos miembros de la familia viven aquí?

I: mi hijo / el principal / y dos hermanos más / una en Palma de Mallorca / otro en Barcelona / mi hijo sí vive aquí en Ogíjares / en Granada

E: y ¿qué miembros de su familia viven en su país / en Ecuador?

I: todos / mi madre mi padre y el resto de hermanos

E: hermanos

I: un montón

E: <tiempo = "03:02"/> ¿cuántos años lleva en España?

I: dieciséis clavado

E: ¿cuántas veces ha regresado a Ecuador?

I: una

E: ¿dónde y en qué actividad empezó a trabajar?

I: hostelería

E: ¿en dónde?

I: en Huétor Vega

E: ¿dónde y en qué / este // en qué lugares / ciudades de España ha trabajado antes aparte de Granada?

I: Almería // el único sitio

E: ya

I: nada más to(d)a la vida en Grana(d)a

E: ¿qué trabajos ha realizado?

I: ¿dónde<alargamiento/>?

E: <simultáneo> así en distintas </simultáneo>

I: <simultáneo> ¿en general? </simultáneo>

E: ajá

I: hostelería al comienzo

E: ya

I: segundo albañilería

E: ya

I: de la albañilería / pintor / cuando se acabó el boom de la obra / de ahí el campo // y ya está / esas son mis actividades

E: ¿cuál es su trabajo actual?

I: <tiempo = "04:00"/> ahora mismo en el campo / la aceituna / la temporada

E: ¿con quién vive en Granada?

I: con mi novia / mujer / con mi mujer

E: ¿qué tiempo tiene trabajando en este último empleo?

I: buuu / de dos mil cinco en adelante

E: ¿cuántos días trabaja a la semana?

I: to(d)os los días / cuando ah ah excepción cuando llueve / ah bueno en la temporada de aceituna de lunes a lunes

E: ya<alargamiento/>

I: de lunes a lunes cuando no<alargamiento/> cuando llueve es que para sino no no para hasta que se acabe la temporada de aceituna

E: ¿cuál es su horario de trabajo?

I: de nueve de la mañana a tres y media de la tarde / de nueve / nueve de la mañana a tres / y media / seis hora

E: ¿considera que tiene tiempo libre suficiente durante la semana?

I: me sobra

E: le sobra // ¿tiene contrato de trabajo?

I: <tiempo = "05:01"/> no / contrato no te aseguran / te dan de alta en la seguridad social y ese es / tu contrato

E: ¿tiene miedo de perder su trabajo?

I: no

E: ¿el salario que recibe considera que corresponde a su trabajo / es justo?

I: bufff / qué quieres que te diga <silencio/> no

E: ¿tiene otros beneficios además del salario?

I: ninguno

E: estas son preguntas un poquito más amplias ¿no? / esas son muy puntuales poco este / qué experiencias gratificantes o agradables ha tenido en su lugar de trabajo / algo así como / que le ha llenado de alegría saber tal cosa / tal vivencia / tal experiencia

I: pero aparte / fuera del trabajo que me hayan llamado por teléfono / me hayan dado una buena noticia o del trabajo en sí del que hago

E: del trabajo en sí

I: <tiempo = "06:03"/> ninguna

E: ninguna <ininteligible/> <risas= "E"/>

I: porque con los que trabajo son capullo / <risas= "I"/> lo siento perdón

E: sí sí sí

I: con los que trabajo son unos<alargamiento/> / que no / no hay alegría hay <silencio/> momentos de / relax nada más <risas= "I"/>

E: ya / no no se preocupe de utilizar los términos que quiera

I: no no si estás ahí voy a utilizar / yo utilizaría mucho porque<alargamiento/> / pero no

E: pero no / no con libertad de expresión / hay cosas que se evitan pero<alargamiento/>

I: no porque mira tenemos con esa gente trabajando / y yo creo que esta es la sexta temporada que estamos con este mismo señor / pero son muy suyos son de de esos jefes que / te hacen trabajar y punto y ya está tienes que trabajarle y cumplirle su trabajo / tú imagínate en Ecuador mismo yo me acuerdo cuando yo he trabajado en empresas poyo he trabajado toda la vida de los trece catorce años he trabajado en Ecuador hasta cuando me vine en el dos mil uno // en todas las empresas que yo he trabajado / hay una alegría en el trabajo pero inmensa incluso te llevaban a comidas a cena / a lo menos yo trabajaba en el banco continental yo estuve siete años trabajando / y a nosotros nos daban la comida en el banco nos daban todos los beneficios del mundo todo el mundo / y tu ves aquí dónde vas a ver eso / es que es que yo me quedo así flipado con la boca abierta digo / para qué y y la culpa la tiene mi hermana / que me trajo / me obligó / yo trabajaba yo estaba trabajando en Fybeca / en Guayaquil en la farmacia Fybeca / yo estaba en la principal de Alborada yo tenía ya un año y medio trabajando / yo ganaba muy bien / comparado con los con los sueldos de allá yo ganaba cuatrocientos cincuenta dólares más o mmm por decirte algo

E: sí sí sí y mi hermana ha estado aquí en España muchos años que veinte acá que veinte que no sé qué y hasta que me mandó un pasaje y ya no pude hacer nada / me mandó por correo / un sobre así con la carta de invitación con el pasaje dentro para tal fecha tuve que renunciar a mi trabajo y mi jefe Lenin que no que te subo el sueldo que no te vayas que por aquí y digo vamos a ver mira lo que ha valido el pasaje a mi hermana la voy a dejar ahí tirada digo no / y me vine // en el dos mil uno / sí dos mil uno sí

E: ya

I: y yo<alargamiento/> no veo lo mismo que hay allá aquí no lo veo te lo juro como en nuestro país yo no sé ahora cómo estará la política pero antes cuando yo trabajaba / yo me la pasaba de pipa allá / aquí no es lo mismo aquí no es lo mismo

E: ¿qué significa de pipa? <risas= "E"/>

I: de pipa / que / que muy bien que trabajabas a gusto trabajando en los sitios a gusto

E: ¿allá sí habían experiencias agradables?

I: mucha / muchísimas

E: ahora si no habido experiencias agradables la siguiente pregunta es ¿qué experiencias le han resultado desagradables / cómo se ha sentido con esas experiencias desagradables / aquí en el trabajo?

I: <tiempo= "09:10"/> pero es que no puedes hacer nada / no puedes hacer nada sabes porque ahora mismo el trabajo esta precario lo sabes ¿no?

E: sí / sí

I: que el trabajo está muy poco y tienes que agarrarte a lo que a lo que hay para comer porque ahora lo que estamos haciendo / en España a lo menos yo / no hablo en general no se la otra gente yo hablo por mí y cuatro que están a mí alrededor que estamos aquí subsistiendo // el día el día a día eh chapuces lo que salga si no ya estuviese en Ecuador yo hace rato <silencio/> si no me salieran trabajos así ya estuviera yo en el país de vuelta pero tú imagínate y sabes lo que es peor porque con cuarenta y siete años que tengo yo / en Ecuador como aquí toda la vida pasa lo mismo que allá a los viejos no los quieren quieren a los jóvenes tú lo sabes

E: sí / sí <risas= "I"/> tú a los mayores de edad en las empresas ya no los quieres mira yo he sido segurata he trabajado de segurata cuando era joven yo me / me podía dar la<alargamiento/> gana de salirme de esa empresa e irme a otra / donde sea / y yo me cambiaba de trabajo en Ecuador cuando yo quería / cuando me daba la gana no me sentía bien en ese trabajo me iba / o me decían otros amigos mira que aquí están pagando mejor veinte para acá y me llevaban

(...)